

# TREUENER LANDBOTE

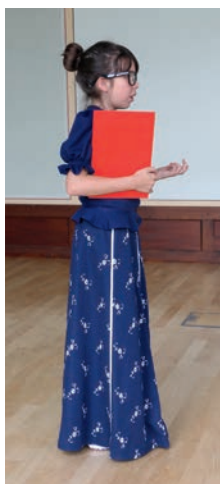
Amtsblatt der Stadt Treuen einschließlich der Ortschaften und Ortsteile

AUSGABE NUMMER 12

23. JUNI 2016

23. JAHRGANG

## Treuen feiert seine Lessingschule



Schüler, Lehrer, der Schulverband „Treuener Land“ und viele fleißige Helfer hatten nach umfassender Sanierung und Erweiterung unserer im Volksmund genannten „roten Schule“ ein Schulfest vorbereitet, das von Groß und Klein aus Treuen und Umgebung sowie von vielen ehemaligen Schülern und Lehrern gut besucht war. Zuvor gelang es im Zeitraum 2012 bis 2015 das Schulgebäude umfassend zu sanieren und den bereits 1902 als „zukünftige Erweiterung“ geplanten Nordwestflügel zu errichten. Gleichzeitig mit diesem Anbau erfuhr das altherwürdige Schulgebäude mit dem Rückbau der Flachdachanbauten aus neuerer Zeit, der Fassadensanierung, der Dachneueindeckung und dem Umbau des Kellergeschosses nicht nur die zwingende Sanierung, sondern ebenso eine immense Aufwertung. So wurden u. a. im Untergeschoss eine moderne Mensa für die Schüler beider Schulen sowie ein Personenaufzug zur Gewährleistung der Barrierefreiheit im Schulhaus integriert. Dem Neubau des Verbinders und der Turnhallenanbauten schloss sich die Sanierung und Neugestaltung der Außenanlagen an. Die Kosten von 4,6 Mio EUR wurden aus dem Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) der Europäischen Union und aus Mitteln des Freistaates Sachsen mit 1,8 Mio € gefördert.

Die Theatergruppe mit Lene Heidrich als Lehrerin



... bei Kuchen und Kaffee im Pausenhof



## BINDER Fahrschule

August-Bebel-Straße 30 · 08233 Treuen · Tel.: 037468/2105  
**kompetent; zuverlässig; flexibel; erfahren**  
[www.binder-fahrschule.de](http://www.binder-fahrschule.de)



Bereits anlässlich der Feierstunde am Freitagabend begeisterten Schüler und Lehrer der Lessingschule mit ihrem Programm aus Theater, Chor und Aerobic die geladenen Ehrengäste, einschließlich der Stadt- und Verbandsräte, Elternvertreter sowie Unternehmer und Handwerker. Ein Höhepunkt war dabei eine eigene Variante des Tote-Hosen-Hits „An Tagen wie diesem“. Auszüge aus dem Programm wurden am Samstag mit Theater und Chor in der Aula sowie Aerobic in der Turnhalle unter großem Beifall wiederholt.

Mit dem „Tag der offenen Tür“ wurde am 11. Juni 2016 dieses nicht alltägliche Schulfest mit über 1.000 Besuchern gefeiert. Die Türen aller Klassenzimmer und des Hortes der Kita „Nesthäkchen“ waren geöffnet. Im Zeichensaal erläuterte Hartmut Löwe, Technischer Mitarbeiter des Schulverbandes „Treuener Land“, im Rahmen einer Bauausstellung die Fragen der Besucher. Reger Betrieb herrschte im Außengelände. Begeistert waren vor allem die Kinder vom Bungee-Trampolin, an welchem die Schlange nicht abreißen wollte. Auch die Hüpfburgen - ein Playcenter für die ganz Kleinen und eine Ritterhüpfburg - waren gut besucht. Die Jugendfeuerwehr Treuen mit Kevin Brandenburg sowie Daniel Löwenhagen und weiteren Kameraden stellte eine Kinderspritzburg und einen Bastelwagen zur Verfügung. Besonders die Feuerwehrfahrten haben viel Spaß gemacht. Sehr gut besucht war auch das Kinderschminken, das Apothekerin Beate Rockstroh mit ihrem Team von der Pelikan-Kosmetik kostenlos zur Verfügung stellte. Die Oberschüler der Klassen 8a und 9b organisierten die Cafeteria, deren Erlös den Klassenkassen zur Finanzierung von Schulfahrten zugutekommt. Unterstützt wurden sie dabei von ihren Eltern, ihren Klassenlehrern, von der Fleischerei Schneider, Inh. Johanna Winefeld, von Sebastian Pieschel vom Pieschel's Eiscafé und vom Schulverband „Treuener Land“. Allen Helfern und Unterstützern sagen wir ein herzliches DANKESCHÖN für diese wunderschönen Feststunden an der Lessingschule Treuen.

Ihre Andrea Jedzig, Vorsitzende des Schulverbandes „Treuener Land“ und Bettina Trautzsch, Geschäftsführerin



Ein gut besuchter Kuchenbasar



Tolle Glitzer-Tattoos vom Team der Pelikan-Kosmetik



Auftritt des Chors in der Aula



Trampolin und Hüpfburg im Pausenhof



Hoch hinaus mit dem Bungee-Trampolin



Die Aerobic-Gruppe in der Turnhalle

alle Fotos: „digiworld“, Denny Pieschel

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Bekanntmachung des Staatsbetriebs Sachsenforst zum Vorhaben „Aktualisierung der Waldbiotopkartierung im Privatwald in Sachsen 2016“ auf Flächen in der Gemeinde Treuen

Die laufende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung gehört gemäß § 37 Abs. 1 Nr. 10 SächsWaldG zu den Aufgaben und Zuständigkeiten der Forstbehörden.

Für die im Jahr 2016 durchzuführende „Aktualisierung der Waldbiotopkartierung im Privatwald in Sachsen“ hat der Staatsbetrieb Sachsenforst das Unternehmen

#### Lutz Wolf

mit Untersuchungen beauftragt.

Die Mitarbeiter des Büros werden die zu untersuchenden Flächen in der Gemeinde Treuen im Sinne des § 40 Abs. 6 SächsWaldG und § 37 Abs. 2 SächsNatSchG von Mai bis Oktober 2016 begehen.

Wir bitten die betroffenen Eigentümer und Nutzer um Verständnis.

Für Auskünfte steht im Staatsbetrieb Sachsenforst, Ref. 54, Herr Wendt (Tel. 03501/ 468319) zur Verfügung.

## INFORMATIONEN AUS DER STADT TREUEN

### Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Juni 2016

#### Belletristik:

Adler Olsen, Jussi: Takeover (Thriller)  
 Ahern, Cecelia: Der Glasmurmelsammler (Familienschicksal)  
 Ali, Monica: Die gläserne Frau (Frauensicksal)  
 Andersen, Kurt: Neuland (Abenteuer)  
 Berg, Ellen: Mach mir den Garten, Liebling! (Humor)  
 Bergmann, Renate: Ich bin nicht süß, ich habe bloß Zucker (Humor)  
 Bertram, Gerit: Die Tochter des Medicus (Histor. Roman)  
 Cornwell, Patricia: Blendung (Thriller)  
 Cussler, Clive: Todeshandel (Abenteuer)  
 Das Glück am Ende des Ozeans (Drama)  
 Day, Sylvia: Teufliches Begehren (Fantasy; Eve 3)  
 Feth, Monika: Der Bilderwächter (Thriller)  
 Fitzek, Andreas: Das Joshua Profil (Thriller)  
 Gercke, Stefanie: Junigewitter (Afrikaroman)  
 Haran, Elizabeth: Träume unter roter Sonne (Australienroman)  
 Kavanagh, Marianne: An jedem einzelnen Tag (Liebe)  
 King, Stephen: Feuerkind (Thriller)  
 Kinkel, Tanja: Mondlaub (Histor. Roman)

Kuhn, Shane: Töte deinen Chef (Thriller)  
 Läckberg, Camilla: Die Schneelöwin (Krimi)  
 Lorenz, Iny: Der rote Himmel (Histor. Roamn; Auswanderer Saga; Bd.4)  
 Leon, Donna: Lasset die Kinder zu mir kommen (Krimi)  
 Lind, Hera: Die Frau, die zu sehr liebte (Drama)  
 Marten, Helena: Der Zitronengarten (Histor. Roman)  
 Moyes, Jojo: Über uns der Himmel, unter uns das Meer (Frauensicksal)  
 Reichs, Kathy: Sie Sprache der Knochen (Thriller)  
 Riley, Lucinda: Helenas Geheimnis (Liebe)  
 Robotham, Michael: Der Schlafmacher (Psychothriller)  
 Schacht, Andrea: Die silberne Nadel (Histor. Roman; Die Fähmannstochter; Bd.2)  
 Schulze-Lackner, Maja: Und Wunder gibt es doch (Familiensaga)  
 Serno, Wolf: Hexensarg (Histor. Roman)  
 Slaughter, Karin: Pretty Girls (Thriller)  
 Vallejo, Francois: Die französischen Schwestern (Drama)  
 Vigan, Delphine de: No & Ich (Liebe)

#### Sachliteratur:

Beliebte Erdbeer- und Spargelrezepte  
 Bennewitz, Inge: Zwangsaussiedlungen an der innerdeutschen Grenze  
 Die Entstehung Europas  
 Gartenpraxis  
 Klönne, Arno: Jugendliche Opposition im „Dritten Reich“  
 Lexikon Politik  
 Nicolai, Jürgen: Singvögel (Bestimmungsbuch)  
 Nilsson, Lennart: Ein Kind entsteht  
 Organspende (Ratgeber)  
 Ostseeküste (Marco Polo Reiseführer)  
 Piskorski, Jan: Die Verjagten (Flucht und Vertreibung im 20. Jahrhundert)  
 Pränataldiagnostik (Information zu vorgeburtlichen Untersuchungen)  
 Polunin, Miriam: Heilkräfte der Natur (Ratgeber)  
 Sprachführer Spanisch  
 Suchtprobleme in der Familie (Ratgeber)  
 Vieweger, Dieter: Streit um das Heilige Land  
 Vorgärten schön gestalten  
 Walz, Inge: Zaubermagische Klangspiele (Basteln)  
 Wilkening, Antje: Bezaubernde Klangspiele (Basteln)

#### Kinder- und Jugendliteratur:

Abrahams, Peter: Hinter dem Vorhang (Jugendkrimi)  
 Auf dem Bauernhof (ab 3 Jahren)  
 Augarde, Steve: Der Elfenwald (Fantasy; Bd. 2)  
 Babenderede, Antje: Julischatten (Jugendroman)  
 Baumgart, Klaus: Laura und der Freundschaftsbaum (Lauras Stern)  
 Boetius, Henning: Geschichte der Elektrizität  
 Bones, Antje: Abenteuer Safari (Sachbuch mit Klappen; ab 4 Jahren)  
 Die verlorenen Perlen (Lesebilderbuch)  
 Döring, Hans-Günther: Tiere (Drehscheibenbuch)  
 Grant, Michael: Gone – Lügen (Fantasy; Bd. 3)  
 Im Geisterschloss (Sachbuch mit Klappen; ab 4 Jahren)  
 Krol, Torsten: Kleine Kannibalen (Jugendroman; Abenteuer)  
 Knister: ...das verspreche ich dir (Lesebilderbuch; ab 3 Jahren)  
 Krüss, James: Timm Thaler oder das verkaufte Lachen (Abenteuer)

Luhn, Usch: Reise zu den Seesternen (Pimpinella Meerprinzessin)  
Minte-König, Bianka: Komm mit, wir entdecken den Sommer  
(Sachbilderbuch)

Pressler, Mirjam: Für Isabel war es Liebe (Jugendroman)

Reichenstetter, Friederun: Wie lebt die kleine Honigbiene (Sach-  
bilderbuch)

Schulgeschichten (Erstlesebuch)

Schweinchen Babe (Lesebilderbuch)

Sol, Mira: Stylist in Gefahr (Die drei !!!)

Stewner, Tanya: Alea Aqarius - Die Farben des Meeres (Fantasy:  
Bd. 2)

#### Hörbücher / Hörspiele:

Fünf Freunde auf gefährlichen Pfaden

Freche Mädchen - Umzug nach Wolke Sieben

Hauptmann, Gaby: Ich liebe dich aber nicht heute (Humor)

Martin, Sabine: Die Tränen der Henkerin (Hist. Roman)

Jordan, Ricarda: Die Geisel des Löwen (Histor. Roman)

Popstar in Not (Die drei !!!)

#### Brettspiele:

Nicht lustig (Würfelspiel; ab 10 Jahren)

Rabenschubsen (Familienspiel; ab 5 Jahren)

#### Austauschbestand von der Fachstelle für Bibliotheken Chemnitz

Wii und Nintendo Spiele

Tiptoy Bücher

### **AOK PLUS spendiert gesundes Kita-Frühstück**

Ein besonderes Frühstück bekamen die Kinder der „Villa Kunterbunt“ am vergangenen Mitt-woch aus Treuen serviert. Durch eine Mitmachaktion der AOK PLUS und vielen engagierten Eltern gewann die Kita ein gesundes Frühstücksbuffet.



Statt Schokohörnchen oder Milchschnitte hatten die Knirpse an diesem Morgen die Auswahl zwischen gesunden Säften, frischem Obst und Gemüse. Zur Überraschung aller war auch das AOK-Maskottchen „Jolinchen“ mit dabei. Das grüne Drachenkind eröffnete das Buffet und zeigte den Kindern viele weitere Leckereien. Dabei gab Jolinchen zu, selbst auch gerne Süßigkeiten zu essen – wie alle Kinder. Aber Jolinchen hat gelernt, drei Hände voll Gemüse, zwei Hände voll Obst jeden Tag fürs Kind sind gut.

Das Lächeln in den Gesichtern der Kinder zeigte wie gelungen diese Aktion war.

Neben dem gesunden Frühstück in Treuen engagiert sich die AOK PLUS seit vielen Jahren in den sächsischen Kindergärten mit ihrem Präventionsprogramm "JolinchenKids - Fit und gesund in der Kita". Ziel ist es, Kinder zwischen drei und sechs Jahren für eine ausgewogene Ernährung und viel Bewegung zu begeistern sowie das seelische Wohlbefinden zu stärken. Dabei hat das Programm nicht nur die Kinder im Blick. Ebenso viel Wert legt JolinchenKids darauf, die Eltern aktiv einzubeziehen und die Gesundheit der Erzieherinnen zu fördern.

Text: AOK / Foto: pko

### **Hinweis!**

Zum 01.07.2016 übergibt Frau Dr. Ingrid Seidl die Hausarztpraxis im Ärztehaus, August-Bebel-Straße 19 in Treuen, an Herrn Dr. med. Frank Mocker.

## **AUSWERTUNG**



**WIR MÖCHTEN ALLE MITWIRKENDEN, ANBIETER  
UND ORGANISATOREN DES HUTZENTAGES GANZ  
HERZLICH AM 30. JUNI 18:30 UHR  
IN DEN GETRÄNKEHANDEL DER  
PRIVATBRAUEREI  
BLECH/SCHMIDT EINLADEN!**



Gewerbe - Handel - Handwerk

### **Yakari und seine Freunde**

Unter diesem Thema stand das diesjährige Sommerfest der „Villa Kunterbunt“!

Große und kleine Indianer und Cowboys trafen sich am 04.06.16 um 15.00 Uhr auf der Terrasse der Einrichtung.



Nachdem sich der Gewitterregen verzogen hatte, kam die Sonne raus und blieb uns bis zum Abend treu. Dem tollen Programm stand nun nichts mehr im Weg.

Jede Kindergruppe hatte mit viel Mühe und Aufwand eine Darbietung vorbereitet und wurde dafür mit großem Applaus belohnt. Den Programmschluss machten die Erzieher/innen mit dem umgedichteten Kinderlied: „10 kleine Erzieherlein (Indianerlein)“. Am Kuchenstand, der stets vom Elternbeirat ausgerichtet wird, war bereits der Betrieb in vollem Gange. Später gab es auch für die Kinder kein Halten mehr. Sie bastelten, warfen Bälle und Hufeisen, holten sich mit ihrem Bon Büffetwurst und Indianertrunk, forderten am Glücksrad ihr Glück heraus und bei Herrn Weber durften alle Mutigen mit Pfeil und Bogen schießen. Mit einem Auto unserer Freiwilligen Feuerwehr Treuen konnte man Runden drehen, sehr zur Freude aller Kinder.



Nun möchten die Kinder und Erzieher/innen der „Villa“ allen fleißigen Helfern, Kuchenbäckern, Musikern, Zelt- und Sitzplatzaufstellern, Grillmeistern und natürlich den vielen Sach- und Geldspenden ein rießiges, herzliches Dankeschön aussprechen. Wie immer und überall sind diese Menschen unentbehrlich für ein gelungenes Fest! Fotos: Villa Kunterbunt

Die Kinder und das Team der „Villa Kunterbunt“

## „Was willst du einmal werden?“

Diese Frage stellten sich im Frühjahr die Kinder der Clownggruppe aus der Integrativen Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“. Deshalb wollten sie einige Betriebe in Treuen besuchen und hinter die Türen von Werkstätten und Büros schauen.

Im Vorfeld sprachen die Kinder über viele Berufe, die sie schon kennen: Bäcker, Frisör, Feuerwehrmann, Baggerfahrer, Arzt, Er-



Das Team von Schüler- Dental lies die Kinder hinter die Kulissen blicken. Foto: Villa Kunterbunt



Frau Forner erklärte den Kindern einiges zu den Aufgaben eines Ingenieurbüros. Foto: Villa Kunterbunt

zieherin oder Lehrer. Nun stellte sich die Frage: „Welche Berufe gibt es denn noch und was macht man da?“

Also wurden Besichtigungstermine bei der Diamantschleiferei Moritz, im Ingenieurbüro Forner sowie bei Schüler- Dental festgemacht.

Überall wurden wir herzlich empfangen. Die Mitarbeiter wurden

nicht müde, alles zu erklären und zu zeigen. Die Kinder stellten viele Fragen und durften in alle Ecken schauen.

Für Groß und Klein waren diese Tage abwechslungsreich und interessant. Vielen Dank dafür.



Bei Moritz Diamantwerkzeugeherstellung konnten die kleinen sehen, wie verschiedene Werkzeuge entstehen. Foto: Villa Kunterbunt

Die Kinder und das Team der „Villa Kunterbunt“

## Jubiläumsbesuch der Partnergemeinde

Das 25-jährige Jubiläum des Bestehens der Städtepartnerschaft zwischen Treuen und Dettenhausen wurde am Wochenende rund um den Hutzentag mit einem Besuch aus dem Schwabenland im Treuener Land gefeiert. Dettenhausens Bürgermeister Thomas Engesser war mit Gemeinderäten und Verwaltungsmitarbeitern angereist, während der Vorsitzende des Dettenhause-





ner Sportvereines VfL die über 400 km lange Strecke zusammen mit seiner Frau auf dem Fahrrad zurücklegte.

Am Samstagvormittag hatte Bürgermeisterin Andrea Jedzig zum Jubiläumsbrunch in die Geschäftsräume der Firma VOMAT eingeladen, um die „Silberhochzeit“ der Gemeindepartnerschaft zu feiern. Vorher führte Matthias Leipold die Gäste und Treuener Stadträte durch den Wasserturm, welcher durch sein Engagement derzeit ausgebaut wird. Vor allem Dettenhausens Bürgermeister Thomas Engesser war begeistert von so viel Aktionismus.

Zur Festveranstaltung lobten die Stadtoberhaupter das gute Miteinander trotz der Entfernung und versicherten, dieses auch weiter ausbauen zu wollen.

Mit Knut Kropfgans, der 1991 die Partnerschaft als Bürgermeister besiegelte und Roberto Rink, waren zwei Stadträte anwesend, die von Anfang an die Städtepartnerschaft begleiten. Es wurde berichtet, dass damals kurz nach der Wende einige Mitarbeiter aus Dettenhausen die Kämmerei in Treuen bei der Einführung der Kameralistik unterstützten. Thomas Engesser erwiderte, dass es nun umgekehrt sei und die Stadt Treuen bei der Einführung der doppelten Buchführung in Dettenhausen unterstützen müsse.

Bei einem Besuch des Treuener Hutzentages konnten sich die Gäste mit den vogtländischen Traditionen vertraut machen und bei „langer Neideitel“ und „Hutzenbräu“ den Abend ausklingen lassen.

Mit der Besichtigung der sanierten Schulen am Sonntag, wurde den Dettenhausenern ein Herzenswunsch erfüllt, da einige noch die Bilder vom letzten Besuch in Treuen vor der Sanierung im Kopf hatten, war die Überraschung über das Geschaffte groß. Im Anschluss verabschiedete Bürgermeisterin Andrea Jedzig die Gäste mit der Freude auf ein baldiges Wiedersehen.



## ORTSCHAFT SCHREIERSGRÜN

### Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Schreiersgrün

Am 12.08.2016 um 19 Uhr führt die Jagdgenossenschaft Schreiersgrün in der Gaststätte Tiepner in Schreiersgrün eine Mitgliederversammlung durch. Wir laden die Mitglieder der Genossenschaft zu dieser Versammlung recht herzlich ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Revisionskommission
3. Bericht der Kassenführerin
4. Beschluss der Mitgliederversammlung über die Entlastung des Vorstands
5. Vorschläge der Kandidaten für die Nachfolge von einem Vorstandsmitglied
6. Wahl des Vorstandsmitglieds und Bekanntgabe des Wahlergebnisses
7. Bericht der Jäger
8. Allgemeine Informationen und Diskussion
9. Auszahlung des Pächterlöses an die Genossenschafter für die Jahre 2014/15 und 2015/16
10. Schlusswort

Die Versammlung ist nicht öffentlich.

Der Vorstand

### Zuckertütenfest im „Pffikus“

Auf diesen besonderen Tag warteten die ABC-Schützen schon sehr lange. Deshalb kamen sie am Freitag, den 3. Juni voller Erwartungen und mit großen Augen in den Kindergarten. Leider fiel die geplante Wanderung nach Oberlauterbach im wahrsten Sinne des Wortes ins Wasser. Aber wir ließen uns vom Regen die gute Laune nicht verderben und nahmen einfach den Bus. Am Ziel angekommen, gingen wir ins Umweltzentrum und bastelten mit Petra und Eileen kreative Namensschilder aus Holz und Naturmaterialien. Herzlichen Dank dafür.

Danach besuchten wir den Bauernhof der Familie von Trieben/Heckel. Dort wurden die Hühner und Hasen von Danilo nach Herzenslust von uns beobachtet, gestreichelt und sogar gefüttert. Zur Überraschung aller gab es an einem liebevoll, mit kleinen Zuckertüten und frischen Erdbeeren, geschmückten Tisch, ein leckeres



Eis zum Abschied. Für die wundervolle Bewirtung möchten wir uns recht herzlich bedanken. Schnell war dieses verputzt und wir fuhren wieder nach Treuen, wo im „Curry 31“ ein kräftiges Mittagessen auf uns wartete. So endete der erste Teil unseres Festes. Am Abend trafen sich dann die Schulanfänger mit ihren Eltern im Kindergarten wieder.

Gleich zu Beginn stellten die Kinder ihr musikalisches Können unter Beweis und dem einen oder anderen wurde nicht erst jetzt bewusst, welche guten Dienste unsere Erzieherinnen in den letzten Jahren geleistet haben. Mit liebevollen Worten erzählten sie uns vom „Ernst des Lebens“ und nach kurzem Nachdenken verstanden alle die Geschichte und den Kindern wurde noch der letzte Funken Angst vor der Schule genommen. Auch der sportliche Aspekt sollte an diesem Abend nicht fehlen. Mit Staffelspielen „Groß gegen Klein“ wurde für reichlich Unterhaltung gesorgt, so dass nicht nur unsere Lachmuskeln trainiert wurden. Beim „Ranzen ein- und auspacken“ wurde besonders hart zwischen uns Mamas und Papas gekämpft.

Für das leibliche Wohl an diesem Abend wurde ebenfalls bestens gesorgt und so konnten unsere Kinder gestärkt auf die Suche nach dem Zuckertütenbaum gehen. Wie war die Freude groß als nach erfolgloser Suche im Dorf doch noch ein „Baum“ im Sportraum gewachsen war. Und so hielten die Kinder die Tüten hoch und wir Eltern stießen mit gefüllten Gläsern auf den kommenden Schulanfang und die Zeit danach an.

Ein großes Dankeschön gilt dem gesamten Pfiffikusteam, das als Abschluss jedem Kind seine persönliche Mappe über die vergangenen Jahre mit Fotos, Bildern und Beiträgen überreichte.

Es war für alle ein schöner und ereignisreicher Tag – euer Pfiffikus und Anja Reißmann!

## Mach mit – Bleib fit

... war das Motto zu unserem „Pfiffikus – Familiensportfest“ am Freitag, den 27. Mai.

Gemeinsam mit ihren Eltern konnten alle Kinder auf dem Schreiersgrüner Sportplatz aktiv werden. Geschicklichkeit, Kraft, Ausdauer und Mut waren an verschiedenen Stationen gefragt. Von Dosenwurf über Drei – Bein – Lauf bis hin zum Schubkarrenfahren, war für jeden etwas dabei. Der Trimm – Dich – Pfad stellte sich als gelungene Bewegungsmöglichkeit für unsere Kleinsten heraus. Hand in Hand hatten alle Familien sichtlich Spaß beim Durchlaufen der Stationen. Es wurde gelacht, gebangt und angefeuert. Zum Abschluss konnten alle Mutigen ihre Kräfte beim Tauziehen messen. (Foto) Voller Stolz nahmen die kleinen Sportler am Ende ihre wohlverdiente Medaille entgegen. Ein Dankeschön geht an das Team der Sportgaststätte Schreiersgrün, welches für das leibliche Wohl unserer Sportler und damit für einen geselligen Ausklang sorgte. Text/Foto: Kita



## ORTSCHAFT HARTMANNSTRÜN / PFAFFENGRÜN

### Was gibt's Neues aus der Spatenburg?



An unserem traditionellen Familienwandertag nahmen auch dieses Jahr wieder viele Kinder und ihre Familien teil. Wie jedes Jahr trafen wir uns alle am Kindergarten um gemeinsam los zu wandern, auch das Wetter meinte es gut mit uns und die Regenwolken verzogen sich. Den richtigen Wanderweg konnten wir glücklicherweise gar nicht verfehlen, denn Pfeile und bunte Bänder zeigten den Kindern den Weg zu einer gut gefüllten Schatzkiste. Außerdem lud ein kleiner Getränkestand zum Pausieren ein, weiter ging es zurück zum Kindergarten. Dort angekommen wartete leckeres Gegrilltes und unser Mitbringbuffet auf viele hungrige Wandersleute. An dieser Stelle möchten wir uns herzlich bei allen fleißigen Eltern für das gute Gelingen bedanken, ohne diese tatkräftige Unterstützung wäre es nicht so ein schöner Wandertag für uns alle geworden.

### Kindertag im Park der Generationen in Reichenbach

Am 1. Juni meinte es das Wetter leider überhaupt nicht gut mit unseren Kindern und deshalb verschoben wir unseren diesjährigen Kindertagsausflug um eine Woche. Zum Glück, den an diesem Tag schien die Sonne für uns. Wie schon in den vergangenen Jahren war unser Ziel der Park der Generationen in Reichenbach.



Nach einer aufregenden Busfahrt für Klein und Groß, konnten alle Kinder nach Herzenslust klettern, im Sand buddeln und auf dem Wasserspielplatz planschen. Leckere Würstchen im

Brötchen war unser Mittagessen das wir uns auch im Park schmecken ließen. Anschließend machten sich viele glückliche Kinder auf den Weg zurück nach Hartmannsgrün und sicher träumte der Eine oder Andere beim Mittagsschlaf von diesem tollen Ausflug. Ein großes DANKEschön schicken wir an Frau Kluge die uns zur Unterstützung an diesem Tag begleitete! Fotos: Kita Spatzenburg



Bis bald sagen die Spatzenburger aus Hartmannsgrün

## ORTSCHAFT EICH

### Ein Hoch auf unsere Mamas und Papas...!!

Der Mutti eine Freude...so hieß es am Samstag dem 07. Mai. An diesem Tag hatten die „Kleinen Landstrolche“ alle ihre Muttis zu unserem diesjährigen Muttertags-Brunch in den Kindergarten eingeladen.

Nach einem kleinen Sektempfang führten die Kinder ein tolles Programm mit Liedern und Gedichten auf, welche die Kinder mühsam einstudierten.

Anschließend konnten alle von den vielen Leckereien kosten, die mit viel Liebe von uns vorbereitet wurden.



Zur Krönung gab es für alle Muttis ein tolles, von den Kindern selbst hergestelltes Badesalz als Muttertags-Geschenk. Besonders gefreut hatten sich Alle „Kleinen und Großen Landstrolche“ über den Besuch unserer Bürgermeisterin Andrea Jedzig, welche unserer Einladung nachkam. Sie wollte es sich nicht nehmen lassen ihre „Kleinen Strolche“ zu besuchen, so sagte sie selbst und das machte die Kinder ganz stolz. Nach den Muttis waren unsere Papas an der Reihe.



Zu unserem diesjährigen Papa-Nachmittag hatten sich die Kinder eine gemeinsame Wanderung in den Wald gewünscht. So trafen sich alle Papas mit ihren Kindern am Freitag dem 10.06.16 nachmittags bei herrlichem Wetter am Kindergarten und wir wanderten los.

Die Kinder kannten den Weg schon gut und so wollten sie den Papas die Stelle im Wald zeigen, an der sie besonders gern spielen und auch schon ein „Waldsofa“ aus Stöcken erbaut hatten.

Dort angekommen und nach einer kleinen Verschnaufpause bauten alle gemeinsam, mit viel Spaß, eine „Räuberhöhle“ aus Ästen und Stöcken, welche von den Kindern gleich in Beschlag genommen wurde.

Nach getaner Arbeit „stärkten“ sich alle bei einem leckeren Picknick.

Durch die Krafttankung konnten nun alle beim Tauziehen und Zapfenweitwurf ihre Kräfte messen. Gut gelaunt und müde ging es dann auf den Heimweg.

Aber auch sonst ist bei uns viel los.

So hatten wir auf einer nahen Wiese viele Löwenzahnblumen entdeckt. Gleich kam uns die Idee etwas daraus zu machen und weil wir gern ausprobieren, fanden wir ein leckeres Rezept für Löwenzahngelee. Alle Kinder pflückten nun eifrig Löwenzahnblüten und halfen beim anschließendem Auszupfen. So entstanden viele Gläser mit leckerem Gelee.

Aber auch bei uns im Garten hatten wir wieder viel zu tun, so legten wir mit Hilfe unseres Hausmeisters Christian, ein großes Gemüsebeet an, in das wir Kartoffeln legten und Rüben säten.

Die Samen und Saatkartoffeln hierfür hatte uns Claudia vom Gartenbau Feustel zur Verfügung gestellt. -Vielen Dank- dafür.

In ein Tomatenzelt haben wir Tomaten gepflanzt.

Nun hoffen wir, dass alles schön wächst und gedeiht, damit wir im Herbst tüchtig ernten können. Fotos: Kita Kleine Strolche



Bald werden wir davon berichten.....Die „Kleinen Landstrolche“ aus Eich



## Die 18. Sächsischen Waldjugendspiele im Walderlebnispfad Eich

Am 08.06. und 09.06.2016 kamen im Walderlebnispfad Eich wieder mehr als 150 Schüler aus verschiedenen Bildungsstätten in einem Wettbewerb über Wald und Forstwirtschaft zusammen. Folgende Schulen traten an:

Am 08. Juni die Adam-Ries-Grundschule aus Zwickau und die Grundschule Syrau, sowie am 09. Juni die Grundschulen aus Theuma, Steinberg, die Herbart Grundschule aus Plauen und die Grundschule Gebrüder Grimm aus Auerbach.



Datum: 09.06.2015	Platzierung	Mannschaft	Schule
	Platz 1	Die Dachse	GS Gebrüder Grimm Auerbach
	Platz 2	Die Wölfe	GS Theuma
	Platz 3	Die Marder	GS Steinberg
	Platz 4	Die Eichhörnchen	GS Theuma
	Platz 5	Die Uhus	GS Gebrüder Grimm Auerbach
	Platz 6	Die Eisvögel	GS Steinberg
	Platz 7	Die Füchse	Herbart-GS Plauen
	Platz 8	Die Rehe	Herbart-GS Plauen



Frau Ines Bimberg, begrüßte die Kinder und Lehrkräfte der Schulen, sowie die anwesenden Gäste. Anschließend übergibt sie das Wort an unsere Bürgermeisterin Frau Andrea Jedzig. In ihrer Ansprache macht sie darauf aufmerksam, dass sie sich sehr freut zu Beginn der Waldjugendspiele, hier in Eich, dabei sein zu dürfen. Sie erklärt den Kindern wie alles vor 16 Jahren angefangen hat und spricht ihr großes Lob aus, wie schön der Walderlebnispfad geworden ist. Ebenso findet sie es schön, dass im heutigen Zeitalter der Medien, die Kinder mit großem Interesse an den Waldjugendspielen teilnehmen und auch sehr wissbegierig sind. Gleichwohl es auch sehr interessant ist, mit all seinen Sinnen die Natur und den Wald zu erleben. Sie wünscht Allen viel Freude im Walderlebnispfad.

Frau Ines Bimberg, Presse- und Öffentlichkeitsmitarbeiterin des Staatsbetriebes Sachsenforst – Forstbezirk Plauen, erklärt den teilnehmenden Kindern den Ablauf der Spiele und worauf sie achten müssen. Danach wurden die Gruppen dem zuständigen Leiter zugeordnet und die Spiele begannen.

### Hier die Ergebnislisten:

Datum: 08.06.2015	Platzierung	Mannschaft	Schule
	Platz 1	Die Bussarde	Adam-Ries GS Zwickau
	Platz 2	Die Hasen	Adam-Ries GS Zwickau
	Platz 3	Die Hirsche	Adam-Ries GS Zwickau
	Platz 4	Die Waldmäuse	Adam-Ries GS Zwickau
	Platz 5	Die Spechte	Adam-Ries GS Zwickau
	Platz 6	Die Mufflons	Adam-Ries GS Zwickau
	Platz 7	Die Eichelhäher	Adam-Ries GS Zwickau
	Platz 8	Die Wildschweine	GS Syrau

## GEBURTSTAGE



*Nachträglich herzliche Glückwünsche*  
von der Bürgermeisterin der Stadt Treuen an unsere Geburtstagsjubilare

### Stadt Treuen

09.06.

80 Jahre Helmut Basin  
70 Jahre Peter Hacker

13.06.

75 Jahre Dieter Hascher

18.06.

70 Jahre Volker Palme

### Ortschaft Altmannsgrün

17.06.

70 Jahre Lothar Scharschmidt

### Ortschaft Eich

18.06.

75 Jahre Karin Krauthahn

20.06.

90 Jahre Marianne Wolf

21.06.

70 Jahre Rita Hörl

22.06.

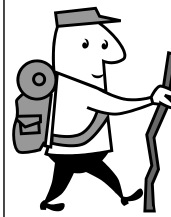
85 Jahre Lothar Riedel

### Ortschaft Pfaffengrün

19.06.

70 Jahre Ursula Kirsch

## WAS – WANN – WO?



Wandergruppe „Gerhart Hering“  
des Vogtl. Heimatvereins Treuen e.V.

Unsere Wanderung im Juni findet am 28.06.2016  
statt.  
Dazu treffen wir uns um 13 Uhr am BAHNHOF.

H. Schaller

## Kinderfest

Am 2. Juli findet im Kleingartenverein Erholung unser Kinderfest statt. Hiermit möchten wir alle einladen mit uns und vor allem mit den Kindern einen schönen Samstag zu verbringen. Viele Spiele haben sich die Organisatoren einfallen lassen. Und es werden noch mehr Höhepunkte hinzukommen... Ein paar kleine Beispiele schon mal vorne weg. Große Hüpfburg, Torwandschießen, Dart, Bälle werfen, Sackhüpfen, voraussichtlich kommt die Treuener Feuerwehr und und und. Für die Muttis und Omis gibt es frischen selbstgemachten Kuchen. Für die Väter und Großväter gibt es lecker Roster und Steaks vom Grill. Die Kids bekommen zur Stärkung den berühmten Spirelli-Kessel-Teller. Abends ist Ausklang im kleinen Vereinseigenen Bierzelt. Wir freuen uns auf Euren Besuch.



# Kino

Begegnungszentrum  
Treuen  
Martin-Luther-Saal

am  
**Donnerstag**  
**07. Juli**  
**19:30 Uhr**

Adam's Äpfel

Informationen Telefon: 037468 2561  
Der Eintritt ist frei.  
Veranstalter: Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Treuen

## Ferienangebot im Walderlebnisgarten Eich

### Langeweile in den Ferien? Nicht bei uns!

Der Forstbezirk Plauen bietet ein abwechslungsreiches Ferienprogramm für Familien und Urlauber im Walderlebnisgarten Eich. Neue und alt bewährte Spiele sowie Wissenswertes über den Wald mit seinen Pflanzen und Tieren erwarten Euch.

Alle, die Freude an der Natur haben, können beim Jahresarten-Quiz, Memory und Fußstapfpfad mitmachen. Bastelt Euch eine Farbpalette mit den „Farben des Sommers“. Lernt die kleinen, fleißigen Helfer des Waldes kennen – die Waldameisen – und wie sie ihre Nahrung suchen.

Das Ferienprogramm wird veranstaltet am:

**Mittwoch, den 3. August 2016 von 16:00 Uhr bis ca. 18:00 Uhr**


### Treffpunkt:

Walderlebnisgarten Eich in 08233 Treuen/ OT Eich  
Er befindet sich zwischen Treuen und Lengelfeld an der Treuener Straße, Ortseingang links von Treuen in Richtung Lengelfeld fahrend.


Anmeldung bitte an den Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Plauen. Verantwortlich ist Frau Bimberg: Telefon (0 37 41) 104800 oder 104811

E-Mail: Ines.Bimberg@smul.sachsen.de

Weiterhin sind Gruppenanmeldungen für Hortgruppen, Ferienfreizeiten, Wandervereine und für alle anderen interessierten Besucher möglich. Die Programminhalte finden Sie im Internet unter <http://www.smul.sachsen.de/sbs/14391.htm>



**Arbeiterwohlfahrt  
Kreisverband**  
Auerbach/Vogtland e.V.



## Einladung zum Sommerfest

Liebe Bewohner, Angehörige, Betreuer und Gäste

hiermit lade ich Sie recht herzlich am **Samstag, den 02.07.2016**, zu unserem alljährlichen Sommerfest nach Treuen ein.

Die Veranstaltung beginnt **14 Uhr** in unserem Festzelt im Seniorenzentrum „**Neue Welt**“.


Ab **15 Uhr** übernimmt die Treuener Blaskapelle die musikalische Untermalung für unsere Feierlichkeit.

Unsere Küche sorgt wie gewohnt für Ihr leibliches Wohl.

*Wir freuen uns auf Ihr Kommen!*

Mit freundlichen Grüßen

Das Team des SZ Neue Welt



AWO – Miteinander zum Erfolg.

Für Kinderbetreuung wird gesorgt: Bastelstraße, Hüpfburg, Glücksrad, Popkornmaschine.

Die Startgebühr für den Triathlon wird von Injoy und Sparkasse um den gleichen Betrag jeweils aufgestockt. Der Gesamtbetrag soll unseren Begleiteten in Form eines Ausfluges zugute kommen. Wir werden berichten.

Haben auch Sie Fragen hinsichtlich der Versorgung Ihrer schwer kranken Angehörigen, wir sind in Klingenthal und in Auerbach in unseren Büros für Sie da oder kommen auch gern zu Ihnen nach Hause. Völlig unverbindlich und kostenlos - unabhängig von Konfession und Krankenkasse.

Ihnen allen viel Kraft für Ihre Aufgaben und vor allem recht viel Gesundheit.

Ihre Petra Zehe  
Kordinatorin Hospiz- und Beratungsdienst VS  
Master Palliative Care

## Natur- und Umweltzentrum Vogtland e.V.

### Veranstaltungen Juli

Weitere Details zu allen Veranstaltungen finden Sie im Internet oder rufen Sie uns an!

**06. Juli**                    **Afrika hautnah - Reisebericht**  
**19:30 Uhr**

Treffpunkt:  
Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus, Kleiner Saal

Beschreibung:  
Im Camper auf 4.500 km - davon 3.000 km Piste - durch Namibia, ein wunderschönes und interessantes Land. Sie erfahren viel über die deutsche Geschichte, faszinierende Landschaften, beeindruckende Tierwelt und natürlich über die vielfältige exotische Pflanzenwelt... Dies und vieles mehr von Uwe Fritsch.

**Kosten:**  
Voranmeldung erwünscht - Kosten 4,- €

Treuener Str. 2, 08239 Oberlauterbach  
Tel.: 03745/ 75105-0, Fax: 03745/ 75105-35  
Internet: [www.nuz-vogtland.de](http://www.nuz-vogtland.de), Email: [nuz@nuz-vogtland.de](mailto:nuz@nuz-vogtland.de)

Wenn Sie rund um das NUZ immer auf dem neuesten Stand sein möchten:

Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter!

## Hospiz- und Beratungsdienst der Volkssolidarität

### Unsere Termine im Juli 2016

**Montag, 04. Juli 2016 und Montag, 18. Juli 2016 jeweils 9 - 11 Uhr kostenlose Beratungsmöglichkeit im Rathaus in Treuen, Zimmer 21**



Palliative Care Kurs (160 Stunden) ab September 2016 wieder in Auerbach. Anmeldungen hierzu sind direkt über Medipolis oder über uns möglich.

Triathlon für Jedermann in Falkenstein (Termin : 28.08.2016, 10 Uhr)

Anmeldungen und Fragen dazu nehmen entgegen:

- 1.) Injoy Oelsnitz, Alte Bahnhofstraße 7 -  
Telefon: 037421-20953
- 2.) Injoy Falkenstein, Hangweg 13 - Telefon: 03745-70396
- 3.) Sparkasse Falkenstein, Herr Sven Dittmann -  
Telefon: 03741-123-5301
- 4.) Hospiz- und Beratungsdienst VS Klingenthal/Auerbach, Petra Zehe - Telefon: 0176-567-23108

# Public Viewing

## Fußball EM 2016

der VSV Treuen e.V. überträgt die Spiele in der  
Treuener Goethehalle

**Impulse Open Air**Mit „Chasing Summer“  
rund um die Luthereiche

Freitag, 22. Juli ab 18:00 Uhr

Ein lauer Sommerabend, Ferienzeit und schöne Musik! So Gott will und es nicht regnet treffen wir uns zur Premiere des impulse Open Air rund um die Luthereiche (bei Regen im Martin Luther Saal): lauschen zu Gegrilltem und Getränken auf Banjo-, Mandolinen- und Gitarrenklänge aus dem Südosten der Vereinigten Staaten von Amerika!

„Chasing Summer“: das sind Tammy Rochelle und Joseph Bamber aus Nashville, der Landes-Hauptstadt des Bundesstaates Tennessee. An sich Solo-Musiker, spielen sie schon seit Jahrzehnten Amerikanischen Folk-Rock und Bluegrass als Duo. Tammy Rochelle tourt mit Vorliebe in Deutschland, Joseph arbeitet gerne musikalisch mit Kindern und in sozialen Projekten. Der Eintritt ist frei, eine Spende wird erbeten. Neugierige können zur Einstimmung Musik-Beispiele unter „chasingsummer.us“ im World Wide Web aufsuchen.

**Mittwoch, 29. Juni 2016**18:00 Uhr Heilige Messe (Auerbach)  
Zum Silbernen Priesterjubiläum von Pfr. Tschöpe**Samstag, 02. Juli 2016**

17:00 Uhr Wortgottesfeier

**Dienstag, 05. Juli 2016**

Keine Heilige Messe

**Landeskirchliche Gemeinschaft**Haus der Landeskirchlichen Gemeinschaft  
Treuen, Marienstraße**Sonntag, 26. Juni 2016**

19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

**Sonntag, 03. Juli 2016**

19:30 Uhr Bezirksgemeinschaftsstunde (Lengenfeld)

**Evang. - Freikirchliche Gemeinde**

Treuen, Goethestraße 5

**Sonntag**

10:00 Uhr Gottesdienst

**Gemeinschaft der 7. - Tags - Adventisten**

Treuen, Bahnhofstraße 22

**Jeden Sonnabend**

09:00 Uhr Gottesdienst

**Konfirmation in der Stadtkirche**

Aufgrund der Baumaßnahmen in der Kirche, feierten wir in diesem Jahr erst am Sonntag, den 5. Juni in der Bartholomäuskirche Treuen Konfirmation.



Vordere Reihe von links nach rechts: Rebekka Seidel, Lucia Hofmann, Jakob Herrmann Preusker, Björn Pauleck, Paul Kühne, Sophia Jedzig, Annalena Kraus.

Hinterere Reihe von links nach rechts: Pfarrer Stefan Konnerth, Robin Gruschwitz, Daniel Thoß, Lucas Glaß, Arno Forner, Pfarrer Jan Peter Becker.

**KIRCHEN-NACHRICHTEN****Gottesdienste und Veranstaltungen****Ev.-luth. Kirche****Freitag, 24. Juni 2016**

19:30 Johannisandacht auf dem Friedhof

**Sonntag, 26. Juni 2016**

09:00 Uhr Gottesdienst

**Montag, 27. Juni – Freitag, 1. Juli - Kinderbibelwoche****Sonntag, 03. Juli 2016**

09:00 Uhr Gottesdienst

Ein Zimmer mit Übertragung des Gottesdienstes steht für Eltern mit Kleinkindern zur Verfügung.

**Gottesdienste der Ev.-method. Kirche**Gemeindezentrum Eben-Ezer-Kirche  
Treuen, W.-Rathenau-Straße 18**Sonntag, 26. Juni 2016**

09:15 Uhr Musikalischer Gottesdienst

**Sonntag, 06. Juli 2016**

09:15 Uhr Gottesdienst

**Katholische Kirche**

St. Joseph Kapelle Treuen, Fr.- Engels-Straße

**Sonntag, 26. Juni 2016**

Keine Heilige Messe (Treuen)

10:00 Uhr Heilige Messe (Auerbach)

**Dienstag, 28. Juni 2016**

08:30 Uhr Heilige Messe

## KINDER & JUGEND

### Kinderfest begann mit Donnerschlag

Am Sonntag nach dem internationalen Tag des Kindes (01. Juni) fand traditionell das große Kinderfest im Kinder- und Jugendzentrum Treuen statt. Viele fleißige Helfer hatten bereits ihre Stationen bezogen und warteten auf die Kinder als sich der Himmel verfinsterte. Pünktlich 14.00 Uhr fielen mit Gewittergebrummel die ersten dicken Regentropfen. Aber bereits nach wenigen Minuten gab es Entwarnung und die Wolken waren abgezogen.

Alles was dann folgte, entsprach auch der Planung. Zirka 85 Kinder besuchten unser Kinderfest und absolvierten die sportlichen, lustigen oder auch anspruchsvollen Stationen. Bei Wissensquiz, Hindernislauf, Fotorätsel, Zielwurf, Sinnestest sowie Balancespiel konnten sich die Teilnehmer ausprobieren. Eine besondere Herausforderung schien unser Fotorätsel zu sein, denn viele Kinder und Erwachsene sah man wachen Augen durch das Juzet-Gelände ziehen. Ständig wurden die Details der Fotovorlagen mit der Realität verglichen um eine mögliche Übereinstimmung zu erkennen.



Neben den Stationen mit Teilnahmestempel gab es auch vieles „Just for Fun!“, also einfach nur, weil es Spaß macht. Es konnte das Glücksrad gedreht, auf der Hüpfburg getobt oder die Spritzburg der Feuerwehr ausprobiert werden. Für Freunde des Schachspiels gab es die Möglichkeit eines simultan ausgeführten Wettbewerbs, für Freunde von Kaffee und Kuchen gab es Leckereien im Terrassencafé.

Als kleine extra Disziplin starteten wir vom Juzet aus einen Ballonweitflugwettbewerb. Viele farbenfrohe Ballons wurden mit Helium gefüllt, eine Antwortkarte daran befestigt und ab ging die Post gen Himmel. Ein Zittern ging stets durch die Teilnehmer, wenn der Ballon zu scharf Richtung Baumgruppe abbog und ein erleichtertes „Aaaah“ war zu hören, wenn genau diese Klippe gemeistert wurde. In einiger Zeit werden wir darüber informieren aus welchen Orten die Antwortkarten zurückkamen.

Anders als in den vergangenen Jahren bekamen die Preise in den jeweiligen Altersgruppen nicht die Kinder mit der besten Punktzahl, sondern die Teilnahme an 5 Stationen war die Voraussetzung für den Weg der Startkarte in die Losbox. Eine Glücksfee zog die Namen der Gewinner und entschied wer welchen Preis erhielt.

Zu Beginn der Preisübergabe gab es noch eine besondere Überraschung für das Kinder- und Jugendzentrum. Herr Kropfgans überreichte im Namen der „Schützengesellschaft 1802 Treuen e.V.“ eine Spende von Zweihundert Euro. Diese Spende



war der Erlös des besonderen Eises von Pieschel's Eiscafé Bahnhofstraße zum Hutzentag am Stand der Schützengesellschaft. Im Namen aller Kinder und Jugendlichen möchten wir ganz besonders Dank sagen. In Zeiten schwieriger Finanzlagen zählt jede Spende und jede Unterstützung doppelt.

In diesem Sinne sei auch allen Vereinsmitgliedern, Helfern, Kuchenbäckern, der Feuerwehr, dem Gewerbeverein Treuen & Co. für Einsatzbereitschaft und Engagement gedankt. Wie auch in den letzten Jahren kam das leckere Eis für die Kinder wieder von Pieschels Eisdiele Pfarrstraße. Ein herzliches Dankeschön für die langjährige, treue Unterstützung durch das Eis-Sponsoring.



Selbst der Wettergott hatte an diesem Tag ein Herz für Kinder. Er schickte seinen gewaltigen Hagelschauer erst über die Juzet-Flur als die Preise übergeben und die Gäste schon auf dem Heimweg waren.

Übrigens...Familie Helbig kann noch einen Preis vom Familienwettbewerb im Juzet abholen, auch für Kevin Winter aus Treuen (A.-Dürer-Str. 16) liegt noch ein Preis bereit.

### Öffnungszeiten Kinder- und Jugendzentrum Treuener Land e.V.

Montag, Dienstag, Donnerstag	14.00 - 21.00 Uhr
Freitag	14.00 - 22.00 Uhr
Sonntag	15.00 - 21.00 Uhr
Mittwoch, Samstag	geschlossen

## AUS DEM SCHULVERBAND

### Abschlussfahrt nach Italien

Am 25.04. fuhren wir, die Klassen 10a und 10b, nach Italien. Unsere Reise begann 23 Uhr vor der Marienschule Treuen. Mit unseren zahlreichen Koffern stopften wir den Bus voll. Dann ging es los in Richtung Süden. Wir fuhren durch Deutschland, durch die Alpen, die uns als schier endlose Bergkette vorkam. Einige von uns hatten noch nie waschechte Berge gesehen, aber diejenigen waren die ersten, die sagten: „Hört denn das nie auf?“



So fuhren wir stundenlang durch die Alpen in Richtung Italien. Mit einem Hintern wie eine Schaufel wollten wir uns endlich die Füße vertreten. Das taten wir in Verona. Jedoch konnten wir diese schöne Stadt mit ihren mehrstöckigen Häusern und den schönen Balkonen nicht in vollen Zügen bewundern, weil wir hundemüde waren. Aber wir wurden bei dem Gedanken wieder wach, der schönen Julia an die Brust fassen zu dürfen. Das soll schließlich Glück in der Liebe bringen. Wir vertraten uns die Füße, aßen etwas und suchten eifrig Toiletten. Dann ging es auch schon weiter. Schließlich erreichten wir das Camp Cavallino. Der erste Tag in Italien war geschafft. Am zweiten Tag versammelten wir uns wieder vor dem Bus. Diesmal ging es nach Venedig. Gerade im teuren Lagunenstädtchen wollten wir shoppen gehen. Als sich unsere Portemonnaies allmählich leerten, war es Zeit dafür, wieder aufzubrechen. Wir ließen den Tag im Camp ausklingen. Den dritten Tag verbrachten wir im Gardaland. Selbst die Lehrer sind Achterbahn gefahren, also kann niemand sagen: „Ich bin zu alt für so etwas.“ Nach einem lustigen Tag fuhren wir zurück ins Camp. Dort angekommen, trauten sich einige ins kühle Nass. Am vierten Tag besuchten wir die Inseln Mourano und Bourano. Wir fuhren mit dem Bus zur Boots-



anlegestelle. Dort wartete ein Boot auf uns. Damit tuckelten wir auf nicht ganz so hoher See zu den beiden Glasbläserinseln. Wir bekamen einen Einblick in den Beruf des Glasbläfers und natürlich kauften wir echtes Mouranoglas. Nach der Rückkehr luden uns die Lehrer zum Essen ein. Mit Pizza, Lasagne und Wein genossen wir den letzten Abend vor unserer Abreise. Am 29. April trafen wir uns am Vormittag, setzten uns in den Bus und traten die Heimreise an. Ein bisschen enttäuscht, dass die Reise schon vorbei war, kamen wir gegen Mitternacht in Treuen an.

Alles in allem war es eine sehr schöne Klassenfahrt und einer Abschlussfahrt würdig. Vielleicht zieht es den einen oder anderen wieder zurück ins Land der Pizza und Pasta.

Text: Sabina Kemnitzer  
Fotos: Marienschule

### Abschlussklassen feierten wieder ihren letzten Schultag

Am Montag, den 31. Mai, feierten die Klassen 10a, 10b und 9h ihren letzten Schultag.



Schuleingänge und die Zufahrt zum Schulhof waren von ihnen mit Bändern abgesperrt worden, so dass es an diesem Morgen kein Durchkommen gab. Lehrer mussten an diesem Morgen einen Wegezoll entrichten, wenn sie ihre Arbeitsstätte erreichen wollten.



In den folgenden zwei Pflichtstunden gaben sie ihre Bücher ab und wurden über die Ergebnisse ihrer schriftlichen Prüfungen informiert.

Dann hieß es zumindest für diesen Tag Abschied nehmen vom „geliebten“ Schulhaus. Den Tag ließen beide Klassen bei einem zünftigen Grillfest in der Gartensparte „Waldeslust“ und am Perlaser Turm ausklingen.

Text/Fotos: Marienschule

## AUS DEM VEREINSLEBEN



Aktuelles vom FSV Treuen 1992 e.V.

### Alte Herren Ü60 zu Besuch in der Partnerstadt Dettenhausen

Am Freitag, den 03.06.2016, pünktlich um 12.00 Uhr, starteten die Fußballer der Alten Herren Ü60 „Treuer Land“ zusammen mit ihren Ehefrauen zu einem Ausflug in die Partnerstadt Dettenhausen.

Nach einer fast sechsstündigen unterhaltsamen Busfahrt mit dem „Göltzschtalverkehr“ Rodewisch im Dauerregen empfingen uns die Sportfreunde Willi Schmidt und Otto Pfender auf das herzlichste.



Die Einquartierung erfolgte in einem Hotel in der nahe gelegenen Gemeinde Steinenbronn und nach einem gemeinsamen Abendessen in der Sportgaststätte ließen wir den Abend ausklingen. Am Samstag organisierten die Sportfreunde für uns einen Werksbesuch in der Schokoladenfabrik „Ritter-Sport“ und dem dazugehörigen Schokoladenmuseum. Daran anschließend besichtigten wir die Partnerstadt Dettenhausen und das Sportgelände, fuhren dann in die altherwürdige Universitätsstadt Tübingen. Die Besichtigung erfolgte zuerst bei einer Stocherkahnfahrt auf dem Neckar - vergleichbar mit dem Kahnfahren im Spreewald - vom Wasser aus und dann zu Fuß durch die alten Gassen Tübingens. Etwas pflastermüde bereiteten sich die Fußballfreunde auf das abends anstehende Fußballspiel vor. Anpfiff war 17.30 Uhr und endete mit einem 3:0 für die Gastgeber.

Bei einem gemeinsamen Grillabend herrschte eine Superstimmung. Am Abreisetag am Sonntag besuchten wir noch den Fernsehturm in Stuttgart. Aus ca. 216 m Höhe hatten wir eine schöne Aussicht auf das gesamte Stuttgarter Umland. Noch ein weiteres Sahnehäubchen des Ausflugs war das Mittagessen im „Schwabengarten Leinfelden“ einem traditionellen Biergarten und bildete den Abschluss dieser Ausfahrt.

Den beiden Sportfreunden und Fremdenführer Willi und Otto, der Gemeinde Dettenhausen, die uns die Stocherkahnfahrt sowie den Besuch des Fernsehturmes sponserten, und allen anderen fleißigen Helfern und Unterstützern sagen wir ein „Danke schön“.

Auch die hiesigen Gewerbetreibenden brachten ihre Verbundenheit mit dem Sport zum Ausdruck. Durch ihr Sponsoring

machten sie dieses Erlebnis erst möglich. Unser Dank gilt: Firma Goldbeckbau Treuen, Firmengruppe Max Bögl - Sitz Frankfurt/Main dessen Mitarbeiter Lars Bergmann, Rinktransporte Neuensalz - Roberto Rink; Fliesen und Öfen Karlheinz Groll, Treuen; König-Mineralöle Treuen; Fensterbau Putscher Treuen Jürgen Putscher; Vomat Treuen - Matthias Leipoldt; Autojacob-Abschleppdienst Matthias Jacob Pfaffengrün.



### Neuigkeiten vom Schützenverein

Was genau die Schützengesellschaft 1802 Treuen e.V. auf ihrem Schießstand am Bahnhof so alles treibt, bleibt für manchen ein Rätsel.

Nun, in erster Linie werden die Fertigkeiten zum sicheren und erfolgreichen Betreiben der verschiedenen schießsportlichen Disziplinen vermittelt und das vereinseigene Grundstück erhalten, gepflegt und verbessert.

Erfreulich hoch war die Anzahl derjenigen, die sowohl am Frühjahrs- und Westernschießen als auch an der Frühjahrs-Reinigungsaktion teilgenommen haben.

Einig waren sich die Mitglieder auch darin, weiterhin im öffentlichen Leben unserer Stadt Treuen präsent zu sein.

Nach fünf Jahren erfolgreicher Teilnahme am Hutzentag galt es etwas Neues zu entwickeln und so boten wir erstmals gemeinsam mit Pieschel s Eiscafé „Schützeneis“ an. Gratis!

Wer freiwillig etwas spenden wollte, tat dies zugunsten des Kinder- und Jugendzentrums TreuerLand e.V.

Unglaubliche 200,- € kamen zusammen, dafür allen Spendern ein großes Dankeschön!

Die Leiterin des Juzet, Evelin Gebhardt, nahm während des Kinderfestes am 5. Juni 2016 die Summe durch Knut Kropfgans und Sebastian Pieschel entgegen.

Für welchen Zweck die 200 € verwendet werden, können die engagierten Akteure der Jugendarbeit selbst entscheiden.



## Start in die neue Tennissaison

Mit recht unterschiedlichen Ergebnissen sind die 5 Mannschaften in die neue Tennissaison gestartet.

Die erste Mannschaft verlor nach 2 siegreichen Spielen am vergangenen Wochenende gegen den Staffelfavoriten ETC Crimmitschau mit 1:5, kann aber aus eigener Kraft den Staffelsieg in der Bezirksklasse Chemnitz noch erreichen.

Einzig Maik Vital setzte sich in seinem Einzel in 3 Sätzen durch. In den Spielen vorher gewann der TCT in Zwönitz 5:1 und gegen den TC Plauen mit 6:0.

Mit 2 Niederlagen war der Start der Herren 40 in die neue Saison weniger erfolgreich. In Reichenbach verlor das Team am Sonntag ihr Spiel mit 2:4. Siegreich waren hier nur Bernd Binder und Sören Strauß sodass ein im 3. Satz verlorenes Doppel auch nicht zum Sieg gereicht hätte.

Ungeschlagen sind die Oldies über 65 Jahre. Nach jeweils 4 : 2 Siegen in den ersten beiden Spielen kommt es nun zum direkten Duell der beiden Spitzenreiter gegen Sachsenring Zwickau.

Thomas Loos, Klaus Ochsmann, Horst von Langenhove, Winfried Lenk und Jürgen Lange werden versuchen den Spitzenreiter ein Bein zu stellen und die Tabellenspitze zu übernehmen.

Den ersten Sieg erreichten am Wochenende auch unsere kleinsten von der U12 gegen Altmittweida. Durch jeweils Ihrem Sieg im Einzel, wie auch gemeinsam im Doppel schafften es Cécile Wahlich und Amanda Fietz (Bild) den Treuener Erfolg zu erreichen.

Kurz vor Ihrem Sieg standen die Mädchen der U18. Leider reichten die Siege von Marielle Klärner, und Lea Wolf im Einzel sowie Antonia Schmidt und Marielle Klärner im Doppel in Oederan nur zu einem 3 : 3. pgo



Kurz vor Ihrem Sieg standen die Mädchen der U18. Leider reichten die Siege von Marielle Klärner, und Lea Wolf im Einzel sowie Antonia Schmidt und Marielle Klärner im Doppel in Oederan nur zu einem 3 : 3. pgo

## Tennissaison vor letztem Punktspiel der Saison

Am vergangenen Wochenende sicherte sich die Herrenmannschaft des TC Treuen die Chance aus eigener Kraft am letzten Spieltag den Staffelsieg in der Bezirksklasse Vogtland und damit den Aufstieg in die Liga zu erreichen.

6 : 0 beim Eibenstocker TC hieß es am Ende durch Siege von M.Kluge, Mike Tröbst, Maik Vital und Mirko Klinkosch. Im letzten Spiel am Samstag den 18.06. 14.00 Uhr in Treuen kommt es zum großen Endspiel gegen den Reichenbach VTC 2.

Ein 5 : 1 Sieg des TCT würde reichen um am VTC uneinholbar vorbeizuziehen, ein 5 : 1 aber um auch sicher den Punktgleichen ETC Crimmitschau keine Chance mehr zum Staffelsieg zu lassen.

Bei den Herren 40 geht es im letzten Punktspiel des Jahres 2016 um die Ehre. Nach einigen personellen Schwierigkeiten in der Saison gilt es sich mit einem Sieg am Sonntag gegen Marienberg 1969 versöhnlich in die Sommerpause zu verabschieden. Ihr letztes Spiel der Saison haben die Oldies bereit am Mittwoch ebenfalls zu Hause gegen ETC Crimmitschau. Mit einem Sieg könnte der 3. Tabellenplatz gesichert und damit die ansprechende Leistung über die Saison honoriert werden.

Zu den letzten beiden Auswärtsspielen reisen am Sonntag die jüngsten Spielerinnen und Spieler des TC Treuen. Die Jungen und Mädchen treten bei TC Olbernaun an und die Mädchen der U18 beim Chemnitzer TC Küchwald.

Trotz teilweise altersmäßiger Unterlegenheit in der U18 Staffel konnten beide Mannschaften mit dem ein oder anderen Sieg die Klasse halten sodass beide auch nächstes Jahr auf Bezirksniveau spielen.

Hierzu schon einmal einen herzlichen Glückwunsch. pgo

TREUENER  
LEICHTATHLETIKVEREIN e. V.



## Regionalmeisterschaften U 12 / U 16 am 18.06.2016 in Zwickau



Mit 10 Medaillen zu diesem Wettkampf kann eine sehr positive Bilanz gezogen werden.

So erfolgreich konnten sich unsere Nachwuchssportler in diesen beiden Altersklassen nicht mehr in Szene setzen.

Mit 2 Goldmedaillen über 60mHü in 10,92s und über 800m in 2:42,32min sowie 2x Bronze über 50m in 7,71s und im Weitsprung mit 4,08m, war diesmal Letizia Steeg (W10) unsere erfolgreichste Starterin.

Emilia Wetzel (W12) zeigte einmal mehr ihr Mehrkampftalent und stellte über 75m in 10,13s eine neue persönliche Bestleistung auf. Gleiches gelang ihr im 60m Hürdenlauf. Hier verbesserte sie abermals ihren Kreisrekord auf respektable 9,72s. Im Hochsprung kam sie auf eine Höhe von 1,48m und im Weitsprung landete sie bei 5,01m.

Mit diesen sehr guten Leistungen konnte sie 4x mit einer Silbermedaille geehrt werden.

Angelina-Sophie Beck lief über die 75m mit 10,17s eine neue persönliche Bestleistung und konnte sich über die Bronzemedaille freuen. Über die 60m Hürden lief sie im Finale 10,92s und kam auf Platz 5 ein.



Große Freude bei unseren vier „Staffelmädchen“ über die 4x75m. Sie liefen in der Besetzung Angelina-Sophie Beck – Vanessa Steeg – Pia Borst – Emilia Wetzel in 41,37s und wurden Zweite. Allen Sportlern Glückwunsch zu diesen hervorragenden Leistungen.

Emilia und Angelina starten am kommenden Wochenende zu den Landesmeisterschaften in Dresden wofür wie ihnen viel Erfolg wünschen. Für die anderen Sportler ist nun die erste Hälfte der Wettkampfsaison 2016 abgeschlossen und sie freuen sich schon auf die anstehenden Ferien.

W.F.

## WAS SONST NOCH INTERESIIERT

### Aktuelles aus dem Steuerrecht

#### **Kinderbetreuungskosten – Doppelbegünstigung bei Arbeitgeberzuschuss?**

Um die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu erleichtern, unterstützt der Gesetzgeber mit § 3 Nr. 33 EStG Maßnahmen des Arbeitgebers, die die Unterbringung noch nicht schulpflichtiger Kinder seiner Arbeitnehmer zum Gegenstand haben. Arbeitgeberleistungen in Form von Sach- oder Barleistungen zur Unterbringung – hierzu zählen neben der Unterkunft auch die Verpflegung – und Betreuung von nicht schulpflichtigen Kindern der Mitarbeiter in Kindergärten oder vergleichbaren Einrichtungen sind daher steuer- und sozialversicherungsfrei. Als dem Kindergarten vergleichbare Einrichtungen sieht die Finanzverwaltung dabei beispielsweise Schulkinderkitergärten, Kindertagesstätten, Kinderkrippen, Tagesmütter, Wochenmütter oder Ganztagespflegestellen an.

Zu beachten ist, dass nur Leistungen zur Unterbringung und Betreuung von nicht schulpflichtigen Kindern begünstigt sind. Ob ein Kind schulpflichtig ist, richtet sich nach dem jeweiligen landesrechtlichen Schulgesetz. Den nicht schulpflichtigen Kindern stehen hierbei schulpflichtige Kinder gleich, die mangels Schulreife vom Schulbesuch zurückgestellt sind. Eine weitere wichtige Voraussetzung ist zudem das Zusätzlichkeitserfordernis. Die zweckbestimmte Leistung muss nach dem Gesetzeswortlaut zum ohnehin arbeitsrechtlich geschuldeten Arbeitslohn hinzukommen. Erlaubt ist daher, statt einer Gehaltserhöhung einen Kindergartenzuschuss zu zahlen, nicht aber einen Teil des Gehaltes in einen Zuschuss umzuwandeln. Besonders reizvoll für Gestaltungsüberlegungen der Entgeltoptimierung ist die Tatsache, dass der Zuschuss betragsmäßig keiner Begrenzung unterliegt. Der Zuschuss darf lediglich die tatsächlich entstandenen Kosten nicht übersteigen.

Auf Seite des Arbeitnehmers umstritten ist die Frage, inwiefern ein Kindergartenzuschuss des Arbeitgebers die abzugsfähigen Sonderausgaben des Arbeitnehmers in seiner Steuererklärung mindert. So hat der Steuerpflichtige bei seiner Einkommensteuer-Veranlagung die Möglichkeit, Kinderbetreuungskosten mit bis zu zwei Drittel der angefallenen Kosten als Sonderausgaben abzusetzen. Maximal abziehbar sind dabei 4.000 Euro pro Jahr und Kind, § 10 Abs. 1 Nr. 5 EStG. Da der Gesetzestext ebenso wie das ausführliche BMF-Schreiben zu den Kinderbetreuungskosten keine Aussage zu einer Kürzung des Sonderausgabenabzugs um Arbeitgeberzuschüsse enthält, vertreten Teile der Literatur die Auffas-

sung, eine Kürzung dürfte unterbleiben. Dies käme einer Doppelbegünstigung gleich. Ein schlagkräftiges Argument für diese Doppelbegünstigung ist dabei die Tatsache, dass im Entwurf eines Steuervereinfachungsgesetzes 2013 bereits eine klarstellende Ergänzung des Gesetzestextes vorgeschlagen, allerdings wieder verworfen wurde. Der Gesetzgeber nimmt die Regelungslücke deshalb bewusst in Kauf, zudem handelt es sich bei dem Zuschuss um steuerfreien Arbeitslohn, nicht um die Erstattung von Sonderausgaben. Im Zweifel sollte der Rechtsweg beschritten werden, um eine Klärung über die Steueroptimierung zu erreichen.

Lars Meinel  
Dipl.-Betriebswirt (BA)  
Steuerberater  
[www.taxco-steuerberatung.de](http://www.taxco-steuerberatung.de)

## DER AKTUELLE VERBRAUCHERTIPP

### **Starkregen: Die Naturgefahr, die versichert werden muss**

#### **Verbraucherzentrale Sachsen und Bund der Versicherten (BdV) fordern Versicherungspflicht gegen Elementarschäden**

Gestern Bad Schandau, heute Simbach und morgen? Starkregen tritt im Sommer in Deutschland immer häufiger auf und kann jede Region treffen. Solche Unwetter verursachen immer wieder große Schäden. Häufig werden dabei Gebäude so stark in Mitleidenschaft gezogen, dass sie vorübergehend oder auf Dauer unbewohnbar sind. Damit ist die wirtschaftliche Existenz der Betroffenen hoch gefährdet. Für solche Situationen benötigt man Versicherungsschutz – in diesem Fall eine Elementarschadenversicherung. „Doch es ist zu befürchten, dass immer weniger Verbraucher diese wichtige Police erhalten, auch wenn das Vogtland bisher glimpflich davon gekommen ist“, schätzt die Verbraucherzentrale in Auerbach ein.

Wer diesbezüglich Probleme mit Versicherern hat, sollte diese unbedingt den Verbraucherschützern melden.

Während die Versicherungsbranche im Zusammenhang mit Dauerregen bisher ihr Augenmerk auf Überschwemmungen an großen Flüssen, wie etwa der Elbe, legte, widmet sie sich jetzt zusammen mit dem Deutschen Wetterdienst zunehmend der Starkregenproblematik. Hier kommt es immer wieder zu hohen Schäden fernab großer Flüsse. Das wird wohl künftig mit beeinflussen, welche und wie viele Versicherungsanträge noch angenommen werden. „Wir erwarten mehr Ablehnungen, höhere Prämien und auch Kündigungen bestehender Verträge“, so die Beratungsstelle.

Für die Menschen ist eine solche Entwicklung dramatisch. Finanzielle Soforthilfen der Bundesländer sind nur ein Tropfen auf dem heißen Stein und das Spendenaufkommen wird mit zunehmenden Naturkatastrophen geringer ausfallen. Und weder auf das Eine noch auf das Andere gibt es einen Rechtsanspruch. Anders ist das bei Versicherungsverträgen. Auch deshalb ist die Einführung einer gesetzlichen Versicherungspflicht gegen Ele-

mentarschäden der einzig richtige Weg. Jeder Hauseigentümer muss dann eine solche Versicherung abschließen – ohne dass es die Versicherer ablehnen können. So bleibt auch die Prämie für die Versicherungsnehmer wegen der großen Versicherten-gemeinschaft bezahlbar. Das bestätigt ein Blick in die Schweiz, die schon lange eine solche Versicherungspflicht eingeführt hat. „Bleibt zu hoffen, dass in Deutschland die Ministerpräsi-denten aller Bundesländer endlich erkennen, dass diese recht-lich durchaus umsetzbare Lösung für die Bürger, die Kommunen und den Staat schnellstmöglich umgesetzt werden muss.“

Heike Teubner  
Beratungsstellenleiterin  
Beratungsstelle Auerbach  
Am Graben 12, 08209 Auerbach  
Tel.: 03744-21 96 41  
Fax: 03744-21 96 43

## DIE FEURWEHR INFORMIERT

### Festes Gebäude oder Kraftfahrzeug bieten Schutz bei akutem Unwetter

Gewitter bergen Gefahren für alle Menschen im Freien – und können schwere Sachschäden durch Überspannung und Brandausbruch verursachen. Nicht immer warnt ein kräftiger Re-genschauer rechtzeitig vor dem Unheil.

Ihre Feuerwehr gibt sieben Sicherheitstipps:

- Ein festes Gebäude ist der sicherste Platz bei einem Unwet-ter. Alternativ bietet auch ein geschlossenes Kraftfahrzeug Schutz.
- Wenn Sie im Freien von einem schweren Gewitter überrascht werden, hocken Sie sich in eine Senke, einen Hohlweg, unter eine Stahlbetonbrücke oder einen Felsvorsprung. Im dichten Wald hocken Sie sich ebenfalls hin – mindestens drei Meter von Bäumen oder Astspitzen entfernt.
- Meiden Sie einzelnstehende Bäume jeder Art, Masten, Met- tallzäune und andere Metallkonstruktionen.
- Durch kräftigen Regen kann im Straßenverkehr die Sicht stark beeinträchtigt werden. Passen Sie Ihre Fahrweise ent- sprechend an – Achtung bei Aquaplaning! Warten Sie Un- wetter mit Sturm und Hagel zunächst auf einem Parkplatz oder am Straßenrand auf einem baumfreien Abschnitt ab.
- Straßen können durch das Wasser überflutet und zeitweise unpassierbar werden. Beachten Sie hier die entsprechenden Anweisungen.
- In Gebäuden ohne Blitzschutzsystem an den Strom- und Ver- sorgungsleitungen sollten Sie bei Gewitter auf Kontakt zu Metallleitungen, das Duschen und das Telefonieren mit einem Schnurapparat verzichten sowie die Stecker der Elek- trogeräte herausziehen.
- Melden Sie Unfälle und Brände sofort unter der europaweiten Notrufnummer 112. Bitte halten Sie die Notrufleitungen während eines Gewitters für Notfälle frei und melden Sie Schäden, von denen keine akute Gefahr ausgeht, erst nach Ende des Unwetters.

## WISSENSWERTES

**Notruf:** Polizei: 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst: 112  
Giftnotruf: (0361) 730730

### wichtige Telefonnummern:

Polizeistandort Treuen: Tel.: 679380, Fax: 2328  
Polizeirevier Auerbach: 03744/2550  
Rettungsleitstelle Zwickau: 0375/19222  
Klinikum Obergöltzsch: 03744/3610  
Telefon-Seelsorge: 0800-111 0 111/0800-111 0 222  
**Tag und Nacht 24 Stunden kostenfrei erreichbar**

### Dienste:

**ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechzeit:** 116117  
**Störungs- und Bereitschaftsdienste**  
Gas: am Tag: 03744/2600;  
rund um die Uhr: 0371/451444;  
Wasser/Abwasser: 03741/4020  
MITNETZ Strom, kostenlose Entstörungshotline: 0800 2 305070  
Montag bis Sonntag 0.00 bis 24.00 Uhr

### Öffnungszeiten des Rathauses der Stadt Treuen:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
Tel.: 037468/638-0, Fax: 037468/63860  
E-Mail: [stadtverwaltung@treuen.de](mailto:stadtverwaltung@treuen.de), • Internet: [www.stadt-treuen.de](http://www.stadt-treuen.de)

### Beratungen und Sprechstunden:

**... im Rathaus Beratungsraum (2. Stock)**  
**Friedensrichter**

Beratungssprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 16:00 – 18.00 Uhr.  
Telefonische Absprachen mit der Friedensrichterin sind auch unter 037468 / 2253 möglich.

**Energieberatung** der Verbraucherzentrale Sachsen u. a. zu folgenden Themen:

Heizkostenabrechnung  
Gasanbieter-/Stromanbieterwechsel  
energiesparende Heizsysteme  
Wärmepumpe, Solar, Holzheizung  
Stromsparberatung, Haushaltgeräte  
baulicher Wärmeschutz  
Gebäude-Energieausweis  
Fördermittel

In Treuen findet die Energieberatung jeden **2. Dienstag** im Monat von **14–18 Uhr** statt. Termine können vereinbart werden unter **0180-5-797777**, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzen- trale Sachsen, Montag– Freitag 09.00–16.00 Uhr (Festnetzpreis 14 Cent/Min.; andere Mobilfunkpreise möglich, ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis maximal 42 Cent/Min.) oder unter **037467-20135**.

### Suchtberatung

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

### ... in anderen Einrichtungen:

**Verbraucherzentrale Sachsen – Beratungsstelle Auerbach**

Am Graben 12, 08209 Auerbach, Fax: 03744/ 219643, Mail: [VZV.AUBA@t-online.de](mailto:VZV.AUBA@t-online.de)  
**Öffnungszeiten:** Mo. 13.00 – 18.00 Uhr  
Die. 09.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 U–hr  
Mi. / Do. 10.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr  
Termintelefon: 03744 / 219 641  
Mo. – Do. 10.00 – 12.00 Uhr

**Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Auerbach/Vogtland e. V. – Schuldnerberatung**  
Eisenbahnstr. 14, Haus II, 08209 Auerbach, Tel. 03744/2722764

**Diakonisches Kompetenzzentrum für Suchtfragen gGmbH**  
**Suchtberatungs- u. Behandlungsstelle Auerbach**  
Herrenwiese 9, Tel. 03744/831215

**Diakonisches Werk im Kirchenbezirk Auerbach e. V.**  
Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung  
sowie Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-  
beratung  
Beratungsstelle Auerbach, Blumenstr. 34,  
Tel.: 03744/831260

**Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen**  
Auerbach, Herrenwiese 9a, Tel.: 03744/831214

**Jugendberufshilfe im Jugendzentrum Treuen**  
1. Dienstag im Monat, 16.00 Uhr. Terminverein-  
barung über Tel.: 03744/831283

## Spieltage in den Kindereinrich- tungen für Kinder, die keine Ein- richtung besuchen:

**Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlas-  
grüner Str. 11** Tel. 037468/2623.  
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9.00 Uhr bis  
10.30 Uhr  
In den Schulferien finden keine Spieltage statt.

**Kindergarten „Nesthäkchen“ Lengenfelder Str. 4**  
Tel. 037468/2361. Jeden 3. Dienstag im Monat von  
15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

**Kinderkombination „Pffifikus“ Schreierngrün, Auer-  
bacher Str. 10**, Tel. 037468/2439.  
Jeden 1. Montag im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

**Kindergarten „Spatzenburg“ Hartmannsgrün,  
Dorfstr. 53**, Tel. 037468/2703.  
Jeden 2. Dienstag im Monat von 09.00 bis 10.30 Uhr.  
In den Schulferien findet kein Spieltag statt.  
Tel. 037468 / 2703

**Kinderkombination „Kleine Strolche“ Eich,  
Schulstr. 15**, Tel. 037468/2123.  
Jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr.

**Evangelische Kindertagesstätte  
„Schatzinsel“, Pfarrstr. 4 b**,  
Tel. 037468 /2816. Jeden 1. Dienstag  
im Monat vormittags und  
nach tel. Absprache individuelle Schnuppertage



**Spielgruppe im Märchenland DRK KV Auerbach e.V.  
Kita „Märchenland“ Treuen**  
von 9:00 bis 10:30 Uhr, Telefon: 2622  
Unsere Termine 2016: 09.08.; 05.09.; 18.10.;  
08.11.; 06.12.

**Kindertagesstätte „Grashüpfer“ Neuensalz,  
Genossenschaftsweg 8** Tel. 03741/413166.  
Jeden 1. Dienstag im Monat von 09.30 bis  
11.00 Uhr

**Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“, Mechelgrün,  
Schulberg 1**, Tel. 037463/89038  
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 09.30 bis 10.45 Uhr



**Anzeigenannahmeschluss**  
für die nächste Ausgabe:

**30. Juni 2016**

**Redaktionsschluss**  
für Beiträge, Veranstaltungsmeldungen, Infos etc. in der  
nächsten Ausgabe:  
**29. Juni 2016**

## Impressum:

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig  
(jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen  
des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und  
kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit  
der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die nament-  
liche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen  
das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im  
Treuener Landboten veröffentlicht.

### Herausgeber:

Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen,  
Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854,  
E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.stadt-treuen.de

### Verantwortlich für amtlichen Inhalt:

Bürgermeisterin Andrea Jedzig.  
Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt  
die Meinung der Redaktion wieder.

### Gestaltung und Druck:

Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

## Suche Nachmieter ab 1.7.2016

### für große 3-Raum-Wohnung

mit Kamin und Laminat in Treuen

Tel. 0171/9976702

## BESTATTUNGSHAUS

*Lange*

Inhaber: Klaus Lange



**Filiale Hartmannsdorf**  
An der Hammerschänke 1  
08107 Hartmannsdorf

**Filiale Rodewisch**  
Wernesgrüner Str. 40  
08228 Rodewisch

Auf allen Friedhöfen zugelassen.

Tag & Nacht erreichbar:

**01520 / 35 40 202**

www.bestattungshaus-lange.de



VOGTLAND KULTUR GMBH  
KAPPELLE NEUENSALZ  
KULTURERLEBEN



## Kapelle Neuensalz

Altensalzer Straße 2  
08451 Neuensalz

Tel.: 03741 – 41 32 90  
kapelle@vogtland-kultur.de

So., 24. Juli um 17.00 Uhr

## „Sommerkonzert“

Ein Sommerstraß für Liebhaber der  
klassischen Musik, Werke von Bach bis  
Tschaikowsky, allen ein Genuss  
Myra van Campen-Bálint, Violine \*  
Gábor Bálint, Violoncello \* Thomas Benke, Klavier

Sa., 13. August ab 11 Uhr

## Bike & More

Buntes Treffen motorisierter und nicht  
motorisierter Zweiradfahrzeuge auf dem  
Gelände vor der Göltzschtalbrücke

motorisierte Bikerrundfahrt \*  
Modenschau \* Ersatzteillflohmarkt \*  
Händler rund ums Bike \* Abendkonzert

Fr., 05. August um 19.30 Uhr

## „Mir Saggsn gehn nich under“

Kabarett mit  
Gunter Böhnke und Steps



Mi., 24. August um 16.00 Uhr

## „Süße Wichtel aus Stoff“



Fr., 9. September um 19.30 Uhr

## „Als ich 14 war“

Es gibt Lieder, die begleiten einen SCHON das  
halbe Leben und es gibt Künstler, die das seltene  
Kunststück schaffen, uns diese Lieder wieder  
völlig neu entdecken zu lassen. Dazu erzählt die  
Sängerin Dunja Averdung Geschichten aus  
bewegten Kindertagen, die schönsten,  
emotionalsten, frechesten und peinlichsten  
Jugendsünden. Veronika Fischer, Manfred  
Krug, Bob Dylan, Ulla Meinecke, Udo Lindenberg  
oder Tamara Danz waren damals unsere Helden  
und wie wir heute wissen, „nicht die  
Schlechtesten“.

Bäder zum Wohlfühlen  
finden Sie  
bei



**HAUSTECHNIK**

Sanitär • Heizung • Küche • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7, 07907 Schleiz  
Tel. 03663/4843-0

Treuen, Gewerbestraße 5, 08233 Treuen  
Tel. 037468/633-0

Montag - Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr



**Kosmetikstudio  
Eleonore Hof**

Reikimeisterin/-lehrerin

Wellness & Beauty Programme

- Kosmetik • Reiki
- Wellnessmassage
- Shiatsu-Massage • Lymphdrainage
- Hot-Stone-Massage
- Maniküre • Pediküre

Gutscheine für jeden Anlass  
• Hausbesuche • Abholservice

<http://shop.jda.de/hof> Tel.: 037439-6073  
Barthmühle Nr. 18 • 08543 Pöhl FT: 0152-07778333

Der Zweckverband Wasser  
und Abwasser Vogtland Plauen  
verkauft das Flurstück 1074/2  
in Theuma mit einer Größe  
von 925 m<sup>2</sup> (ehemals Hochbehälter).

Bei Interesse Rückfragen an  
Frau Herold, Tel.: 0 37 41/40 23 41

Helle Zweizimmerwohnung  
46 qm, 2. OG in Treuen  
ab sofort langfristig zu vermieten.

Kaltmiete: 207,- € + Nebenkosten

Telefon 03 74 68/24 27 ab 19 Uhr

**GEWERBEFLÄCHE**  
**200-400 m<sup>2</sup>**  
in TREUEN (auch Teilflächen)  
zu vermieten, Kontakt: 0176 57820929

## Yoga im Sommer Juli/August 2016

Waldyoga montags 18.00 - 19.30 Uhr  
Yoga Nidra dienstags 09:30 - 11:00 Uhr und  
18:00 - 19:30 Uhr  
Yin Yoga mittwochs 17:30 - 19:00 Uhr  
Poweryoga mittwochs 19:30 - 21:00 Uhr  
Offene Stunde donnerstags 16:30 - 17:30 Uhr  
Rücken yoga donnerstags 19:00 - 20:30 Uhr  
Traditionelles Hatha Yoga freitags 17:00 - 18:30 Uhr



**Yoga-Kurse • Ayurveda • Wellness**

Yogaraum: Eisenbahnstraße 22 • 08209 Auerbach  
Tel.: 03744/211683 • Funk: 0176/23617119 • [www.yoga-kurs.com](http://www.yoga-kurs.com)

[www.Piering-GmbH.de](http://www.Piering-GmbH.de) MEISTERBETRIEB



**GAS • WASSERINSTALLATION • KLEMPNEREI  
HEIZUNG • LÜFTUNGSBAU • SOLARANLAGEN**

Zur Verstärkung  
unseres Teams  
suchen wir  
neue Mitarbeiter!

08233 Eich/Sachs. • Rodewischer Str. 2  
Tel. 037468 / 47 12 • Fax 6 88 61  
[piering-gmbh@t-online.de](mailto:piering-gmbh@t-online.de)

A. W.  
**LUDWIG**  
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE



**GEPRÜFTER BESTATTER**

Telefon: 037468.579624  
Goldene Höhe 11 • 08233 Treuen  
[www.aw-ludwig-bestattungen.de](http://www.aw-ludwig-bestattungen.de)

**Plobner und Michaelis OHG  
Autohaus Treuen**

H.-Heine-Str. 16 • 08233 Treuen  
Tel. 037468/2531  
[www.autohaus-treuen.de](http://www.autohaus-treuen.de)



Freie Kfz-Meisterwerkstatt  
Reparatur und Wartung, Reifen-Klimaanlagenservice  
TÜV/AU, Kostenloser Ersatzwagen  
Verkauf von EU-Fahrzeugen  
sowie Jahres- und Gebrauchtwagen



**BESTATTUNGEN  
Hannemann**



**Ansprechpartner: Chessy Kölbel** 

Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

Unser Service für Sie:

- Erreichbarkeit rund um die Uhr
- Individuelle Beratung – auf Wunsch bei Ihnen zu Hause
- Erledigung aller Formalitäten
- Ein würdevoller Abschied zu überschaubaren Kosten

Königstraße 11 • 08233 Treuen  
Telefon: 03 74 68/68 84 65 • Mobil: 01 76/61 07 09 56

[www.Bestattungen-Hannemann.de](http://www.Bestattungen-Hannemann.de)